



# KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

## MOLDOL LW 5833

Strona 1/5  
wersja 4

Data: 8/11/01

### Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie jest wymagane

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: MOLDOL LW 5833  
Zastosowanie: Antyadhezyjny olej do uwalniania z form

#### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

#### 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

### 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Olej mineralny. Produkt uzyskuje się z głęboko rafinowanych baz.  
Zawartość policyklicznych aromatów (PCA lub PAH), mierzonych met.  
IP 346 jest poniżej < 3 %.

Niebezpieczne składniki: Brak

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.  
Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do otoczenia.  
Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń  
pożarem lub wybuchem

### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

WDYCHANIE	Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.
KONTAKT ZE SKÓRĄ	Zdjąć zabrudzone ubranie, zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.
KONTAKT Z OCZAMI	Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy



**TOTAL**

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU MOLDOL LW 5833

Strona 2/5  
wersja 4

Data: 8/11/01

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>, różne węglowodory, aldehydy i sadza. Są one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

OCHRONNE DLA

STRAŻAKÓW:

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY  
ROZLANIU/PRZECIEKU

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni.

-DO GLEBY

Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki  
ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury.

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki  
magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.

Opakowania:

Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, rury i łącza. Przechowywać jeśli to tylko możliwe w oryginalnych opakowaniach. W innym przypadku przenieść wszystkie zapisy ostrzegawcze na nowe opakowanie.

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie  
wymogów stawianych urządzeniom

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że



**TOTAL**

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU MOLDOL LW 5833

Strona 3/5  
wersja 4

Data: 8/11/01

technicznym:	środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
Dopuszczalne stężenie w miejscu pracy:	mgła olejowa : 10 mg/m <sup>3</sup> przez 15 minut mgła olejowa: 5 mg/m <sup>3</sup> przez 8 godzin
Ochrona rąk:	Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Ochrona oczu:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz
Ochrona ciała:	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Higiena przemysłowa:	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym. Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

### 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	ciecz
Barwa:	żółta
Zapach:	charakterystyczny
Zmiany stanu skupienia przy 1013 hPa	
Temperatura płynięcia	-27°C
Temperatura zapłonu	>240°C (ASTM D 93)
Temperatura autozapłonu:	>250°C (ASTM E 659)(może znacznie się obniżyć w szczególnych warunkach- utlenienie na gorących powierzchniach)
Gęstość w temp. 20 °C:	około 881 kg/m <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	nierozpuszczalny i niemieszalny
Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych:	rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 40°C:	około 130 mm <sup>2</sup> /s
Lepkość kinematyczna w 20°C:	około 454 mm <sup>2</sup> /s

### 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Warunki, których należy unikać:	Wysoka temperatura, iskry, płomienie i inne źródła zapłonu, elektryczność statyczna
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i termoliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO <sub>2</sub> , różne węglowodory, aldehydy i sadza.

### 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU MOLDOL LW 5833

Strona 4/5  
wersja 4

Data: 8/11/01

- |                                                           |                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Spożycie:                                               | Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka. |
| UCZULENIE<br>TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA<br>LUB DŁUGOTERMINOWA | Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia.                                                                  |
| - Kontakt ze skórą:                                       | Przy długim i powtarzającym się narażeniu poprzez brudne ubranie mogą powstać pęcherze olejowe na skórze.               |

### 12. Informacje ekologiczne

Informacje o efektach ekologicznych	Substancja ta może być szkodliwa dla środowiska naturalnego, należy zachować szczególną ostrożność. Unikać strat do środowiska naturalnego kiedy tylko to jest możliwe.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Produkt paruje do atmosfery.
- Gleba:	Produkt może przemieszczać się w glebie.
- Woda:	Produkt jest nierozpuszczalny; unosi się na powierzchni wody, niektóre frakcje mogą ulec rozpuszczeniu.
Trwałość i degradacja:	Produkt po przedostaniu się do atmosfery powinien ulec degradacji w obecności promieni słonecznych.
Biodegradacja	W warunkach anaerobowych może być trwały. Podstawowe składniki są
Bioakumulacja	łatwo biodegradowalne w środowisku naturalnym. Potencjalna bioakumulacja produktu w środowisku naturalnym jest bardzo niewielka.
Ekotoksyczność:	Niektóre składniki mogą zagrażać dla organizmów wodnych i lądowych.

### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Kod odpadu wg UE:	13-08-99 (odpady gdzie indziej nie wymienione)

### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak  
Zwroty S:  
S2- Trzymać z dala od dzieci  
S23 – Nie wdychać gazu, dymów, par i mgły  
S24- Unikać kontaktu ze skórą  
S62- W przypadku spożycia nie wywoływać wymiotów: zwrócić się niezwłocznie do lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę  
Niemiecki symbol zagrożenia dla wód: WGK 2

### 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Dyrektywa Unii Europejskiej dotycząca niebezpiecznych preparatów (93/112/EEC)
----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------



**TOTAL**

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU MOLDOL LW 5833

Strona 5/5  
wersja 4

Data: 8/11/01

Przepisy krajowe:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki preparatu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 15 września 2003 r.

Aktualizacja: sierpień 2004